

www.arsivakurd.org

NO: 1/1985

ansvarig utgivare
och redaktör:

Mahmûd
L E W E N D Î

Abone:
sal/year/år/un an:
20SKr./20FF/2\$

Tarîxa çapê:

1/7/1985

Merheba

û

Rojbaş...!

Sibeha we bi xêr, roja
we bimbarek be. Maşalê xwe
dê tu kêmâniya we nede. Xwe
dê bi we re be, di her halî
de û bi her awayî ardimcî-
yê we be.

Eêêê, çawan in, baş in ?

Çi dikan, ci nakin, ero
we dî em jî derketin, ango
em jî daketin meydana ko-
var û rojnameyên kurdî.

Ev serê çend mehan e em
difikirîn ku em kovareke
çawa derxînin, axirê li da-
wiya dawîyê ;

bi saya hevaleki
em gihan biryareki,

wele hema me go ji vê xwe-
şiktir kovar nabe û me na-
vê wê jî danî M I R K U T
naveroka wê jî ji xwe waye
ji we ve xuyaye, gotina zê
de ne hewce ye.

Tenê tiştek heye ku di-
vê haya herkesi jê hebe:

1-Emê xwe"li bin çengê
pir kesan û pir tiştan xin.

2-Emê tiliya xwe di her
qulik(kun)i re kin.

Ji ber wê yekê divê hûn
carna li qusûr û kêmâniyên
me nenêrin, bibexşînin... !

De bi xatirê we,
Bimînin di xwesîyê de!

MÎRKUT

NAVEROK

Merheba û rojbaş.....	1
Naverk.....	2
Çend gotin.....	3
Can bi şûn de nayê.....	6
Çend peyvikên nû.....	7
Ma hişê wî heba.....	8
Gente.....	10
Pirtükek nû.....	11
Du helbest.....	12
Lékolînek/Lékolîneweyek.....	16
Karikaturek ji MAMOSTE.....	17
Derdê xwe ji doktore xwe re bibêje.....	18
Kontax.....	20
Serbûrtyek.....	21
Bavê min jî dibêje.....	22
Rûreştyek.....	24
Du helbestên din.....	25
Hema bila biqtire.....	26
Nesihetek.....	28
Ji pencera rexnegîran.....	30
Navêñ kurdt.....	31
Lê bi rastî ez ne derewîn im	32
Tehîlla kelimeyêñ kurdt.....	33
Helbestek DADAÎSTÎ û Kurte romanek; OF.....	34
Dangek.....	35
Hin nivîsêñ jimare 2	36

CEND GOTIN

Bi qasî ku min çav lê gerandiye,heta nuha nêzî çarsed(400) kovar û rojnameyên kurdi derketine.Ji wan hinek,ji hejmara xwe ya yekan û şûn de hatîne qedexe kirin an jî,ji ber hin gelşen ekonomik-siyasi jiyana xwe berdewam nekirine.

Ji ali her kesî de tê zanîn ku yekemîn rojnameya kurdi di 1898'an de bi navê KURDISTAN li bajarê Qahire yê ji ali Miqdad Medhet Beg(ji mala Bedirxaniyan,Apê Celadet Bedirxan Beg e) ve hatiye derxistin.Ji wê rojê û heta iro gelek rojname û kovarên kurdi derketine, hinek ji wan hîna jî berdewam in.

Kovarêن jiyandirêj,kovara HAWAR ku ji ali Celadet Bedirxan ve dihat derxistin û kovara Gelawêj ku ji ali İbrahim Ahmet û Alaaddin Sucadî ve dihat derxistin. Jiyana van her du kovaran li ser hev nêzî deh(10) salam ajotkiye.

Gava ku mirov li naverok û zimanê rojname û kovarên kurdi dinihêre,piranî siyasi û kulturi û ji ali ziman de jî bi kurdi, kurdi-tirkî,kurdi-erebî kurdi-farisi an jî kurdi-zimanekî biyani(zimanekî awrupayî) derketine. Hela hinek ji wan her çendî wek nav navekî kurdi li xwe kirine jî, lê ne bi kurdi ne ango bi zimanekî din hatine nivisîn.

Di tarixa rojname û kovarên kurdi de tenê pênc (5) kovar ji bo zarokan û kovarek jî ji bo jinan derketiye. Yekemîn kovara zarokan di 1945'an de li Mehabadê bi navê "Gir û Gali Mindalanî Kurd " derketiye. Ya duwem li Iraqê bi navê "Estêre" derketiye. Her sêyên din jî di pê 1980 yi re li Swêd bi navê "Hêvî","Kulîlk" û "Hêlin" derketine. Ji wan jî,"Kulîlk"û "Hêlin" hîna jî berdewam in.

Kovara jinan jî sala 1958(?) an de bi navê "Huner" li Suleymaniye derketiye.

Belê, bi kurtebiri me istatistikek ji kovar û rojnameyên kurdi raxist ber çavan, vêca em werin ser meseleya din.

Wekî me li jorê ji got, bi qasî ku min çav lê gerandiye di nava van 400 kovar û rojnameyên me de, ez li kovareke mîzahî rast nehatim. Lê tenê di hin kovaran de nîv rûpel an ji ji çara yekê rûpelekê ji bo mîzahê bi kar anîne, lê ew ji têr nake.

Bo Çi Mizah ?

Belê bo çi ?

Ji bo ku di vî warî de tu gav nehatine avêtin, ji ber wê yekê divê hin gav werin avêtin. Hin tişt bêne şikandî, hin perde vebin, da bila mîzaha kurdi ji derkeve û têkeve meydana kultur û edebiyat û sen'eta kurdi. Her çendî hin kesan di eserên xwe de mîzah an ji hîcîv(taşlama)ên mîzahî bi kar anîbin ji, lê wekî me li jorê ji got ne wekî kovar an rojname bûne. Her wekî, Sêx Rizayê Telebanî¹¹ di gelek helbestên xwe de hîcîv-mîzah bi kar anîye, hetta kelime û tabirênamahrem ji dexî bi kar anîye. Şairê mezin Dildar ji di hin a helbestên xwe de wek hîcîv mîzah bi kar anîye.

Belê, gotina me ew e, ku di nava kultur û edebi yata kurdi de divê ciyê mîzahê ji hebe. Her çendî hin kes ewê bibêjin¹² "lo de nuha ne wext e, ma em milleteki bindest in, ma em û mîzah" ûhwd. Lê bi min na! Erê em milleteki bindest in, lê ev nayê wê maneyê ku "em bindest bin, em tişteki nekin". Ji ali her kesî ve tê zanîn ku xebatê edebî-kulturi ji perçeyek ji têkoşîna gelê me ye û her weha mîzah ji, dê di vê têkoşînê de roleke mezin û girîng bilize.

Hin tişt hene ku mirov bi sedan pirtûkan li ser binivise ji, mumkun e ku ji ali xwendevan an ji ji ali herkesî de baş neyêt fam kirin, lê gava ku ew tişt(buyer an meseleyek) bi karikatur an ji bi cend gotinê mîzahî bête bi kar anîn, bi ya min carna dê hîn bastır bête fam kirin.

Hîn gelek wext li pêş me heye, di hejmarên wêbê de emê hinekî din jî li ser vê bareyê ango li ser mîzahê bisekinin. Nuha jî emê bi kurtebirî çend go tinan li ser kovarê pêşberî we bikin, lê ji ber kê masiya cîh emê bi çend maddeyan rêz kin:

1-Mirkut tenê 1sal(1985) dê du hejmarên wê derkeve, ger pêş de imkanên me çêbibin, emê ji du mehan carê yekê derxînin.

2- Zimanê Mirkut tenê kurdi ye, lê bi hemû zaravan(yorâni, zazakî, kurmancî).

3-Mirkut berhemên her kesî ger mîzahi be an jî lê-kolinên li ser mîzahê be belav dike.

4-Nivisên ku ji Mirkutê re bête şandin, bi paş de nayêng vegerandin.

5-Mirkut ji ber ku kovareke mîzahi ye, mumkune ku "zimanê xwe dirêjî" pir tişt û pir kesan bike, divê ji nuha de bête zanîn ku ji qanûnên mîzahê, yek ji zimanê xwe dirêjî her kesî û her tiştî kirin e.

Heta hejmara din bimînin di xwesiyê de.

Berpirsiyarê Kovarê

(١):

Xir û mexrût û mudewer, sipî û nerm û dû nîm
Her wekû komale befrê ke şeqt key be mişar.

(Diwanî Şêx Rizayî Talebanî,
çapî Bexdad, rûpel 16)



'Hallo, hallo ! (leto, etc !)
Mirkut derket bixwine,
serê te di êzê ? Mirkut bixwine,
Tu ji malê qeheriye ? Mirkut bixwine,
Pêre te funcye ? Mirkut bixwine,
Tu ji bavê xwe auzi, mirkut bixwine,
Tu dixwazi bigî Parisê, bê mirkut nege
An tu dixwazi dezgerekê deyne bê Mirkut
Lo, de dev ji her tîstî berde were, daneyne
ji xwe re Mirkutekê bikire bixwine, Mirkut denma e



CAN BI ŞÛN DE NAYÊ LÊ ROJÎ TÊ !

Meha rojiyê ye, lê rojî (rocî) ketiye havînê. Wekî her kesî Apê Leto jî rojiyê digire. Heta nîvro idare dike, lê dî pê nîvro re ji tîha (têhna) nikare xwe bigire û hema bi dizîka diçe ser kaniyê û avê vedixwe. Ü çima mellê gund jî wê de nayê ! Ew jî ji bo destmêjê tê ser kaniyê, lê, dinêre ku Apê Leto avê vedixwe, û wele hema mellê me xwe pik dike û diqehere û bi ser Apê Leto de diçe û jê re dibêje:
—Lawo ma tu qet fêdî nakî, tu ji xwedê jî natîrsî ? Tu di vê rojiya remezanî mubarek de çawan dikarî avê vexwi, ma tu kafir î, tu ci yî !

Apê Leto :

— Melle , bi xwedê ez gelekî tîh bûbûm, ji têhna (tîha) qirika min edî ziwa bûbû û ez hinekî jî fikirîm ku çawa be rojî salê biçe salê tê wê dîsa bê, lê heke ez jî têhna bimîrim û ev can jî biçe êdi bi şûn de nayê. Ji ber wê min got çawa be rojî ewê salê tê dîsa bê, lê can bi şûn de nayê, û min vexwar.. !



çend peyvikên nû

Ji zimanzanên me yê bi nav û deng Fîlolog Dr.Zimandirêj DEVJIHEVE çend roj berê di konferansa hemû zimanzan û zimannasên Kurdan de çend peyvik(wiše,bêje)ên nû pêşkêşî keseñ ku besdarî konferansê bûbûn kir.

Em jî li vê derê wan peyvikên ku Fîlolog Dr.Zimandirêj DEVJIHEVE pêşkêşî konferansê kiribû dinivîsin, da ji bo ku xwendevan tê bigihêن ku ew di çi maneyê de têن bi karanîn Mumkun e ku rojekê hun di kovar an pirtûkekê de lêrast bêñ û jê fam nekin, ji ber wê em nuka wan kelîmeyan jibo we li vê derê dinivîsin.

- 1) BIYOLOJÎ = XULIQANDIYOLOJÎ
- 2) PSİKOLOJÎ = HARÛDÎNOLOJÎ
- 3) HOSTES = FIREJINABÊBASK
- 4) PÎLOT = FIREMÎRÊBÊBASKAJOYÊBALAFIRE
- 5) SANSASYON= ŞEMATE
- 6) ENSTÎTU = MALAMÜXTAR

ma hisê wî heba...!



Gundî hemû li dorê civîyabûn,wî jî li erebanê dixist û digot:

"Hê Allah, hê ! hê !

Selawat li nebî Muhammed, hê hê !"

û carê rabû pê û li dora xwe zîz bû. Wek perwanê, li dora xwe zîz dibû û ji alîkî de jî li erebana xwe dixist ji alîkî de jî qesîde digot.

Ji gundiyan yekî ji gundiyekeñî din pirsî:

-Ero tu dibînî, çawa li dora xwe zîz dibe, eynî wekî perwaneyê. Gelo ma hisê wî naçe ?

Gundiye din:

- Na lo ! Ma ger HIS di serê wî de heba qet weha dikir.



CENTE

M. Lewendî

Jmek ciwan dî dadgehê de giliyê mirovekî dike. Hakim jê dipirse.

- De ka bêje, gilye te çiye? Jimik

- Hakim efendî ez vî merivî gîli dikim. Lewra li ber oto-bosê dest avê t ji qırıka mun de dikira ez bifetisandama û bikuştama.



Hakim vedigere ser mirovî û jê dipirse:

- Te çima xwest ku ev jinika bifetisanda û bikuşta, haa, de ka bibêje sebebê wê çi bû?

Mêrik radibe pê û dest pê diken dibêje.

- Hakim efendî, weleh rast, min dikira ew bifetisanda û

bikuşta, lê xelkê dora me ew ji destê min xelas kır an na minê ew bikuşta.

Hakim şaş dibe, metulmaya dimîne û dîsa dibêje:

- E de ka hela bibêje jibo çi? Mêrik dest pê diken:

- Hakim efendî, seet pêncê



êvarê bû, ez ji kar derketim, û seet dî pêncê û nîvan de jî mêvanenî min wê bihatana malê, ji ber wê yekê dîviya ku ez hinekî zûtr biçyama malê. Û min lez kır ez hatum ber sekînoka otobosan li sekînokê em ketin rîza bilêt kîrinê, wê gavê ev jîmik jî li pêşîya min bû. Dor hat wê, çû ber gîsê (çiyê bilêt firotunê) ez jî li dû wê me, lê ez gelekî lez dikim ku ez zû bilêtê bikurim û bigihîjim malê, ji ber ku mêvanenî min li hêvriya mun in.

Vê jinikê destê xwê avê t
jî çentê xweyê mezîn, de-
vê çentê mezîn vekir, çente-
kî piçûk jê derxist û devê
çentê mezîn girt, deve çen-
tê piçûk vekir, jî çentê pi-
çûk pere derxist dîsa devê
çentê piçûk girt û devê
çentê mezîn vekir. çentê
piçûk xist hundurê çentê
mezîn û devê çentê mezîn
girt û di pê re pere da bîlê t-
firoş, bîlê tfiroş bîlê tek da-
yê. Vê jinikê dîsa dest pê-
kir, devê çentê mezîn vekir
çentê piçûk jê derxist, û de-
vê çentê mezîn girt, devê
çentê piçûk vekir, bîlê tê
xist hundurê çentê piçûk û
devê çentê piçûk girt, dîsa
devê çentê mezîn vekir,
çentê piçûk xist hundurê
çentê mezîn û devê çentê
mezîn jî girt. İcar bîlê tfiroş
pere mayî dayê, vê jinikê



dîsa dest pêkir, devê çentê
mezîn vekir, çentê piçûk jî
hundurê çentê mezîn derxist,
devê çentê mezîn girt, devê
çentê piçûk vekir, pere ji
ber mayî, ku bîlê tfiroş da-
bûyê xist hundurê çentê
piçûk û devê çentê piçûk
girt û dîsa devê çentê mezîn
vekir çentê piçûk xist hun-
durê çentê mezîn û devê
çentê mezîn jî girt.

Hakim hema radibe pê û
dibêje:

- Te çuma nekuşt, te çuma
nekuşt.....?



AX ! XWEZKA
EZ JÎ ZAROK BAMA !

AX ! XWEZKA
EZ JÎ MEZIN BAMA



pirtûkek nû;

"Xwexwe

Xwebixwe

Xweskîrin"



Nivîskarê me yê mezin û ezîmsah û paye
bilind û bêvil li hewa Yorgoyan BALÎFKITAN
pirtûkeke nû derxist ronahîyê...!

Navê pirtûka wî:

" XWEXWE XWE BIXWE XWEŞKIRIN "

Her weki hun jî dizanîn nivîskarê me yê
mezin Yorgoyan BALÎFKITAN ev pirtûka wî ya
nîvê şest û dudojan e ku derket.

Ew di vê pirtûka xwe de bi taybetî li
ser mewzûyekê sekiniye, belê bare, ango mew
zû ev e: "Ji alî psîkolojîk û sosyolojîk û
antropolojîk ve "xwexwe xwe bixwe xweskîrin" e.

Nivîskarê me di vê pirtûka xwe de hin ras
tiyên civatê jî bi awayekî ilmî-zanistî ra
xistiye ber çavan ku gelê me yê derketine der
veyî welêt bi ci awayî "xwexwe xwe bixwe xwes
dikin". Dîsa nivîskarê me di vê pirtûka xwe de
de îddiayekê jî tîne ku li gor dîtina wî hin
kes hene ku bi cimaatî "xwexwe xwe bixwe xwes
dikin".

Belê bi kurtebirî em dikarin bibêjin ku divê
her kes vê pirtûkê bikire û bixwîne.

Pirtûk li mala Muxtar peyda dibe, ger kesên
ku bixwazin bikirin divê li ser navnîşana
Malamuxtar nameyekê bişînin daxwaziya wê bikin.

DU HELBEST

AXXX....!

kat: 1948 piştî herba
cîhanê ya duemîn.

cêge: destpêk li korta Sêwerekê,
dumahîk Stockholm.

Axx, axxx !

Ez,

birçî me,
tî me,
û ser de jî tew,
cih tune
ku.....!

Axx, axxx !

Rû ji me vegerandin

Hevalan,

dostan,
yaran.....!

Axx, axxx, axxxx...!

Kes nanere li me êdi,

Kes nanêre...!

Ne bav,

ne bira,
ne xwişk
û ne jî
mala

A.....,
P.....,
O.....!
axx,
xxx....!



M. Ünizê Bedlîsî

EZ IM !



Gurm, gurrrm...!

Agirim, pêt im,
Çirûsk im, sêt im,
Şeng im, peng im,
Teng im, reng im
Pir bi nav û deng im.
Gum, gum,

gurrrm !

Gim, gim,
girm.
(piiiirrrrt,
berdeeeeeee...!)

BIZOT



Lèkolinêr:
Muxtarê QANQIRTE

JI DÎWANA Seyda BERDE

Jî şâîrên me yêñ kevintirîna yek jî Seyda B E R D E ye. Hîn bi rastî mirov dikare bibêje ku li Rohilata navîn şâîrê herî kevintirîn e. Tarîxa zayina Seyda B E R D E kifş e (200 sal berî zayina îsa). Lî, gelek mixabin ku tarîxa mirina wî hîn nehatiye kifş kirin. Ji ber ku Seyda B E R D E hîn nemiriye û her weha hîna nehatiye kuştin jî, ji ber wê jî divê hun; xwendevan li me biborin û bibexşînin ku em nikarin we di babetekê de agahdar bikin, lê wexta ku Seyda yê me B E R D E mir an jî bimire, an jî bi destê hin kesan ve bête kuştin we gavê berî her kesî emê we xwendevanan di ve bareyê de agahdar bikin.,.

Belê, Seyda B E R D E di warê edebiyat, tarîx, cografya, soyolojî, felsefe, psikolojî, astrolojî, biyolojî, filolojî, zoolojî, patalojî, mikro biyolojî, sîsmolojî û di hin LOJÎ yêñ din de gelek zana bû —Pardon! zana ye, ji ber ku ew hîna nemiriye dive ji aî gramatîkî ve em dema nuha bikarbînin.

Belê, Seyda B E R D E gelek zana ye.

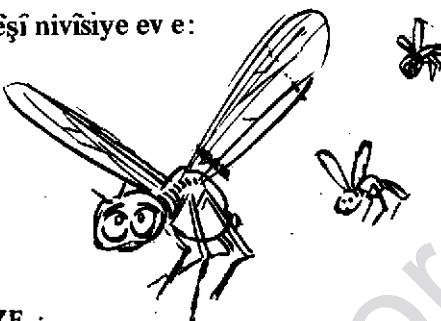
Seyda B E R D E her weha bi gelek zimanen jî dizane. Her wekî; zimanê însanan, zimanê teyran, zimanê heywanan. Lî, Seyda BERDE eserên xwe bi tevayî, bi zimanê însanan dînivîse. Tenê çend helbesten xwe bi zimanê mîşan (ji meşan jî mîşen hengivîn) nivîsiye. Em li vê derê wek nimûne helbestek wî çap dikin ku bi zimanê "mîşan" hatiye nivîsin, dibe ku hûn jê fam nekin le gava ku Seyda BERDE jî pirtukên xwe, ferhenga MÊŞÎ Ü ÎNSANI çap kir şûn de hun di karin li wê ferhengê binêrin û ana gore (gor wê) hunê ji helbestê fam bikin.

Helbesta wî ya ku bi zimanê Mêşî nivîsiye ev e:

— IZEZIZIM —

Izezizim, izezizim,
Izez, İzezîzê lizezizim,
Bizerdize, bizerdize
Bizin tize izerdize.

(Sizeydiza BİZERDÎZE :
ev jî bi zimanê Mêşî navê wî ye)



Belê , her wekî me got, Seyda B E R D E di gelek waran de xebitîye û her weha Seyda B E R D E kesekıJI HER ALÎDE PIR ALÎ ye.

Seyda B E R D E heta nuha 40 dîwan nivîsiye(pirtukên li ser tarîx, cografya û ziman jî ne tê de) lê, hîna nexistîye çapê, û dîsa Seyda B E R D E nêzî 60 pirtûkên din jî daye pêş xwe, ger jiyana wî têr bike, ewê wan jî binivîse, lê wek plan di hesê wî de ye.

Li ser Seyda B E R D E mirov bi hezaran pirtûkan jî binivîse dîsan têr nake, ji ber wê divê hun me bibexşîmin, ji ber ku di kovara me de jî ji bo nivîsan sînorek heye. Lê emê çend nimûneyan ji helbest û nivîsên Seyda raxin ber çavan wê gavê hun dê bostir ji Seyda yê me fam bikin.

Du helbestên wî yên bi nav û deng ku tu caran ji devê gel nakeve, gelê me ew ji ber kirine û her dixwînin:

EZ Ü YARÊ

Ez ü yarê,
Li bin darê,
Bi hev şâ bûn
Ta êvarê.
.....
.....
(Seyda B E R D E
Bin te erd e.)

TEFŞO

Tefşo , tefşo
Hevşo , hevşo ,
Te got tefşo ,
Min got hevşo ,
Bavê min diya te ,
Bir paş hevşo !

Ji her du helbestên Seyda jî hin rastiyê civatê têne xuya kirin, wexta ku hun kûr û dûr bifikirin.

Helbestek wî yî tasawufî:

Bisimela, bi sîmela
Bi simêlê bîst mella,
E' t' hemamê, tu l' çola,
E' j' rehmana, tu j' filla,
Malek min dî,
Li wî gundi,
Tê da keçek,
Bûk bi pêcek.



wêneyek wî yî
di pê zayina ïsa re

Seyda B E R D E her wekî me berê jî got, wî bi xwe gelek nivîsan û makale jî nivîsiye. Nuha emê çend rêt ji makaleyek wî yî menşûr ku di rojnameya TİNG Ü RİNG de derketibû li vêderê raxin ber çavan, da hun; xwendevan bibînin ku Seydayê me çi felsefeyekî kûr û dûr bi kar anije.

"..... û tarî daket, ji ber ku ro çûbû ava, gava ku roj diçe ava êdî dibe êvar, çunkî dunya gulover e."



wêneyek Seyda BERDE
ku 189 sal berî zayina
ïsa hatiye kişandin

Belê, hun jî dibînin ku Seydayê me çi sen'et û huner bi kar anije. Lê wekî me di destpêka nivîsa xwe de jî gotibû ku di kovara me de ji bo nivîsan sînorek heye û bi ya me , me hineki sînor derbas kir, ji ber we jî emê nivîsa xwe bi du helbestên Seyda biqedînin.Helbestên wî (evêjîrîn) bi weznê arûz hatine nivîsin.

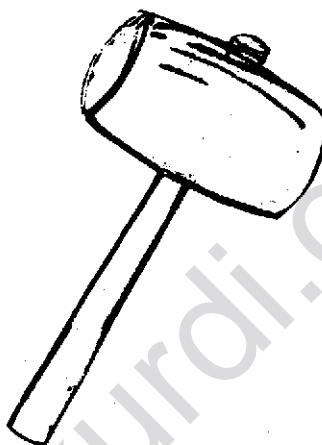
Seyda van her du helbestên xwe jî li ser Mîrkut nivîsiye, lê bi min qesta Seyda tiştekî din buye, ango ne ku li ser kovara me MÎRKUTÊ nivîsiye, her wekî min got qesta wî tiştekî din e. Di hejmara wêbê de

emê hinekî li ser tekiliyên di nav helbestên Seyda û Mîrkutê de jî bisekinin. De vêca bimînin di xweşiyê de.

MÎRKUT -1

Vî mîrkutî pir dil şewand
Birînên kevnare kewand,
Singên di 'erdê de tewand
Feryad ji destê mîrkutê.

Mîrkut, mîrkutê kalanî,
Dar û gopal tev hilanî,
Li bin banî, li ser banî
Feryad ji destê mîrkutê.



MÎRKUT -2

Min qebûl e das û çakût û tevr û bêr û sîrkut,
Min nevêt qet tiştekî din, min nevêt tu car mîrkut.

* * * * *

EZ È PÊ ŞORBÊ VEXWIM !

Carekê gundiyek diçe li malekê dibe mîvan. Kebaniya malê jê re şorbê tîne datine ber, lê kevçî ji bîr ve dike. Mîvan dinihêre ku kebanî serwext nabe, dibêjê:

—Xuşkê,xuşkê ca ji kerema xwe tu dikari ji min re kêrê bînî.
Kebanî:

—Mêvanê delal ma tu yê çi bikî bi kêrê ?

Mîvan:

—Ez è guhê xwe jêkim, bikim kevçî ku pê şorbê vexwim..!



Ji Folklore

NE DIXWE NE JÌ DIDE HEVALAN
GENÌ DIKE DAVÈJE NEWALAN.

Kesè hesûd ,çikos,(kariyerist)





SERBÜRİYEK



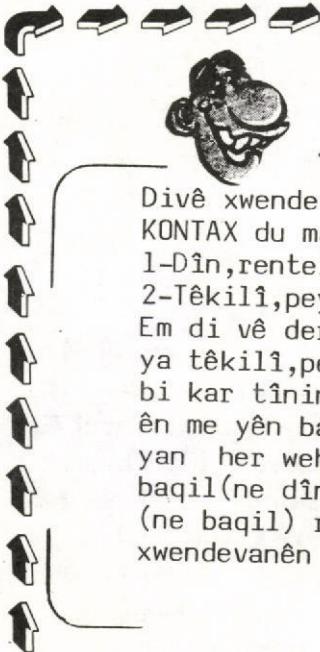
Ez wan rojana ji xwe re li çarşiyê digeriyam. Ê de ez dibêjim çarşî hun kuçeyekê an jî tenê papûrekê(cadde) fam nekin. Çarşiyekê ku her der wê kuçeyek, hem jî kuçeyên fetlok fetlokî. Ez daketim kuçeyekê, nêta min hebû min ji xwe re tiştek bikiriya. Ez çergî(cawa ku) daketim kuçeyê min hew nihêrt ku li pêş min deriyek, li ser derî jî tiştek hatibû nivîsin. Welé hema min li dora xwe nihêrt ku kesek tuneye û ez bi carekê de daketim hundur. Lî ez ci bibînim, ez gelekkî şas mam, li xwe heyirîm, hemû li dora min rêz bûbûn, min hemûyan di ber çavêن xwe re derbaskir, lê, na, na be. Min carê serê xwe di ber xwe de xwar kir, hinekkî fikirîm, ponijîm gelo ez çawa bikim, û min serê xwe rakir, li pêş xwe nihêrt ku ci bibînim, wele hema min xwe avêt ser, hişk pê girt û danî ber xwe, min pêşî li binê wê nihêrt, erê, temam e, eyñî ew e, wele hema min zû zû qeytanên wê vekir û min ê xwe jî vekir, min yên xwe danî wê kèlekê û min ew girtin kirin piyê xwe, lê ! gelek mixabin ew jî nebû, ji ber ku ne 43 numare bû, axirê min iro jî cotek sol ji xwe re nekirî.

Ardoyê BEŞİMİK



PÊKENÎNEK

Li dibistanê mamosta ji Lezgin dipirse:
 -Lezgin, tu herfîn elfabê hemûyan dizanî ?
 -Belê mamostê min, dizanim.
 -Ê de ka bêje, di dû herfa A'yê re kîjan herf tê ?
 -Di pê A'yê re hemûyen herfan tê..!



Kontax



Divê xwendevan çewt tê negihîjin, ji ber ku KONTAX du maneyên xwe hene:

1-Dîn,rentelege,beredayî,şêt,perçe,xînt
2-Têkili,peywendi,hev û du naskirin.

Em di vê derê de kelîmeya KONTAX'ê di maneyâ têkili,peywendi û hev û du naskirinê de bi kar tînin.Ji ber vê yekê divê xwendevanên me yên baqil zanibin, da nekevin çewti - yan her weha dîsa divê xwendevanên me yên baqil(ne dîn) divê ji xwendevanên ku dînin (ne baqil) re jî vê yekê bibêjin ku da bila xwendevanên me yên dîn jî nekevin xeletiyan.

Zor sipas !
MÎRKUT



Ev rûpel ji bo kesen ku dixwazin bi rîgâyî
Mîrkut hevûdu binasin re ye.Belki xwedê bi a-
lîkariya Mîrkut îşê wan li hev bîne.



1- STOCKHOLM-M.Q.O.361-

Min kiçêkî zor qij zerd im û hemîşe kurd im. Temenim em roke buwe be 36, belam min wa ezanim ke eme rast niye,xelet e. Le ber katê ke min le dayik bûme, ew kate bawkim le cennûbi 'Iraq da kar dekird, daykim le şwêni bawkim çûwe bo daireyî nufûs, we le wê tarîxî ledayikbûni min nusrawe, ke min delêm eme xelet e, debê temenim 35 be. Belam eme girîngî nîye,35-36 fergî niye. Êste min le Siwid dejîm, min zor hezî le natûr wate tebiet û mûsîqayî xerbî ekem. Zor pêm xoş e ke le gel gence kurdekanman têkilayî wate peywendi bidozimewe. Ewe etiwanin namekantan le ser em kode "MQO-361" be kurdî,ingilîzî, siwîdî,ferensi, elmanî,erebî û farisi binêrin.

Awatim namekantan e !

2- UPPSALA-Malxirab.371-

Ero ez tebiî me, salê mi 26 i,çi weri ber de-
 vê mi dibêm, dixwazim bi keçikeke ku çi tê ber
 devê wê dibê re Qontaxê deynim. Hoby 'en mi;keçi
 ka ku ji mi ra mektûbê bişîni ji çi hez biki ez
 ê jî wan tiştan hez bikim.Li hêviya mektûba we
 me. Hinekî zû...!

3- HOLLAND-Mutewassif-381-

Ez qeble ewwel xort lê elan 'emrewasat im, ji
 aîleyeke mutewessif im. Dixwazim bi keçikeke ku
 ji aîleyeke mutewessif hatibe re elaqet-el hey-
 yat-el tewîl bisicilînim. Ez li bendî mektûbên
 we me. Bî sur'a biersilînin...!

4- DANMARK-EzîKurdîm-391-

Ezî kurd im, yaşê min 30 e. Ez arasira duşun
 mîş dibim, ev hayat wengî nabe.Ev ne yaşamax e
 yaşamax dêdixin gereke merî qontax yapmişke, in-
 sanan tanımışke.Bo tanimaxê jî gereke em ji hev-
 ra yazmış dikin. Ez mektûbê we beklemış dikim,
 yazmışkin ..!

5- ALMANIYA-De Haa-401-

E jî kurd im, tu jî kurd i, de bişîne ha, mo
 tu l' wê, e l' vê, tu ji zanî, e jî zanim,xwedê
 jî zane.Ma niza tu l' hêvya çi yî ?

Muzîk: e jî hez dikim,

Tebiet:welleh, e ji wê jî hez dikim,

Dans:boy xatirê te ew jî erê,

Bob Marly:nizam çi ye, lê ew jî erê,

Demîs Rouseaus:erê erê, ew jî erê

de bişîne haaa..!



Ji Folklorê

Lawko dîno,
 Şevkê were mala bayê min bi dizîka
 Derî veke bi tilîka,
 Wextê bay û birê min gote
 çi buye çi ciriya,
 Ezê bêjim kûze bû hat mirîşka.





DERDÊ XWE
JI DOKTORÊ XWE RE
BIBÊJE !
Dr. Bijîşk

(Ji vê û bi şûn de di vî beşî de dê Doktorê we Dr.Bijîşk wê bersiva hemû nexweşîyên we yên bi her awayî bide Nuka ji ber ku hîn tu name ji nexweşan nehatîye, Dr.Bijîşk dê tenê hin çareyan jibo hin êşen nexweşan pêşkêş bike.)

- 1) Ger serê we êşıya tabletên serêşê bixwin.
- 2) Ger diranê we êşıya tabletên diranêşê bixwin.
- 3) Ger çavê we êşıya tabletên çavêşê bixwin.
- 4) Ger zikê we êşıya tabletên zikêşê bixwin.
- 5) Ger guhê we êşıya tabletên guhêşê bixwin.
- 6) Ger pozê we êşıya tabletên pozêşê bixwin.
- 7) Ger sînga we êşıya tabletên sîngêşê bixwin.
- 8) Ger pişta we êşıya tabletên piştêşê bixwin.
- 9) Ger lingê we êşıya tabletên lingêşê bixwin.
- 10) Ger dilê we êşıya tabletên dilêşê bixwin.
- 11) Ger pişika we êşıya tabletên pişikêşê bixwin.
- 12) Ger destê we êşıya tabletên destêşê bixwin.
- 13) Ger ciyekî we yî namahrem êşıya tabletên namahremêşê bixwin.
- 14) Ger derekî we naêse wê gavê hun ne nexwes in, ji ber wê jî pêwîst nîne ku hun tabletên êşê bixwin.

Heta hejmara din bimînin di
bê êşiyê de.

Dr. Bijîşk

GELO HUN DIKARIN VÎ MAMIKÎ
PÊNC CARAN LI SER HEV BIBÊJIN?



"Ez çûm ber çem min du sing anî
Min yek kûta kadîna kayê,
Min yek jî da destê dayê ! "

BAVÊ MIN JÎ DIBÊJE !



Du zarakan bi hev re qise dikirin:

Yekî jî ê din re:

—Bavê min dikare li bavê te xe !

Yê din:

—De wê de here lo, tu jî hema derewan dikî !

Yê din dîsa:

—Birayê min jî birayê te baqîl û jiirtir e !

Yê din:

—Derew, te dîsa derew kir !

Yê din dîsa:

—Diya min ji diya te xweşiktir e !

Yê din:

**—Haaa, ha ! a îcar te rast got, lewre bavê min jî her tim
vê yekê dibêje !!!**

HINDIK-RINDIK

MIŞKEK HEFT KÜPA DIHERİMÎNE

**TASA VALA
ÇİNGİNÎ JÊ TÈ**

EZ MËR,
TU MËR,
Kİ YE
JI ME ŞËR.

Juji bi têjikên xwe şa dibe û dibêje:

—Ez bi qurbana pûrtika we
ya hevrîsim bim !

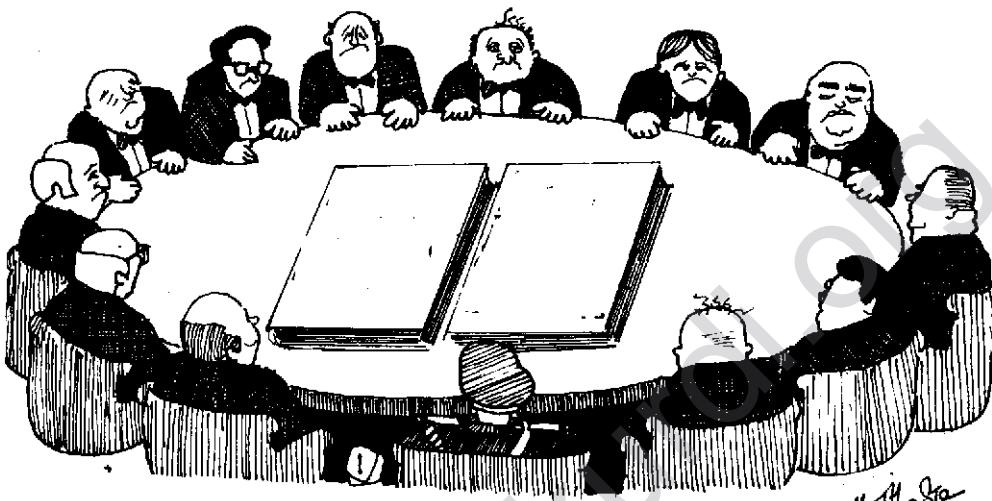
**ROJA BI DÜMAN E
KÊFA GURAN E.**

?

RÛREŞIYEK

Serokê C.T.(Cumhuriyeta Turkiyê)ye
Ken'an Ewren di meha bcri de li bajare
Diyarbekrê li mazata pêz de nutûqek dûr
û direj kîşand. Ü piştî axaftina xwe
(weki li her bajari wisa dike) cilén xwe
yên resmî danî ü yên sivili li xwe kir,
ango tedbil-i qiyafet kete nav bajêr.
Hineki di nav bajér de gerya bi sun de
bi dizika berê xwe da kerxanê, Ken'an
EWREN li wê derê(dûri cime'atê) îse
xwe gedand şunde dest avêt ji bêrika
xwe de kû perê keçikê bide, lê hat bî-
ra wî ku wî perê xwe li GOKDELEN'ê ji
birve kiribû, Ken'an Ewren ji keçike re
got"ezê dawiyê ji te re bi postê bisinim"
Keçik qeherî biser Ken'an Ewren de qiryâ
û bi n'alîn ü terlikan bi canê Ken'an Ew-
ren ket, qîjin û hawar bi wî xist.

Ev buyer derhalkê ango bi carekê de
li bajare Diyarbekirê belav bû. Çûk û
mezin hemû kesan ev buyerbihîstîn. Piştî
ku ji alî her kesî de hat bihistin bi
sun de, Giregirê Cumhuriyeta Turkiyê û
Parlementoya Bedilhewa ligel hev bi hev
re civinek gelek mezin pêk anîn. Civîn
geleki ajot. Lê li dawye hemû sehistin
biryareke û jibo vê buyerê çend canûn ji
derxistin.



Biryarên ku Giregir û Parlamentoya Be
dilhewa bi hev re girtibûn ev in:

Ji bo ku xelkê Diyarbekrê qala vê rû-
reşiyê nekin;

1- Çar qor leşker wê dora Diyarbekrê
bigrin da bila kes nekeve hundure ba-
jêr û her weha derketina ji bajêr jî qe-
dexye ye.

2-Deve hemû kesên ku li Diyarbekirê dijin
wê bête bant kîrin, ji bo ku li gel hev
nepeyivin û behsa vê bûyerê nekin.

3- Ji bo bicîhanîna van tedbîran jî divê
ji BANKA DINÊ, IMF û ji U.S.A. 'yê û
ji hin dewleten 'Ereban krêdi û deyn
bê stendin.

Cerdoyê FATE
Nî Çevanê MÎRKUT ji Diyarbekirê



DU HELBESTÊN DIN

AX !
ax
dunya
 axxx!

ma
tu
çima
 gulover i ?
çima
ne
 çar goşe yi ?

Dr. Pir-Ço



Mêrê mîran
Mêrxasê jîron
Serê xwe rakir
Wekî qertelan
Hêdî hêdî û giran
Nihêrt li der û doran !

Kêrtoyê KUNDÊ

LYCEE an LICÊ

Li dunyê yekem Lîse li bajarê LICÊ (qeza Diyarbekir) hatiye ava kirin; piştî ku Awrûpayî hatin Licê, plan û programa mektebê dizin, birin li welatê xwe gor vê plan û programê mekteb ava kirin. Di demek gelek kurt de ava kirina van mekteban li her derê Europayê belav bû.

Navê mekteban jî biguherîna herfekê kirin "Lîse", gava ku dinivîsin jî wek eslî weha dinivîsin : "Lycée" lê wek "Lîse" jî dixwînin. Niha jî dexî, mirov ji kîjan kesê Awrûpayî navê bajarê Licê bipirse hemû pê dizanin.

DU PEYVIKÎN NÛ

- 1- Kaşkaşokaserhesin = TRÊN
- 2-Nihêrtokaleyistok = TELEVİZYON

Û DU SYNONÎM

- 1-Xweşkirin = Rûnkişandin
- 2-Tolazî = Lingêşikesti



*Rojekê şivanek diçe bajêr. Dinihêre ku yek derketiye ser minarê
û bang dide, diqîre. Şivan ji yekî dipirse:*

—Evê hanê ji bo çi derketiye wê derê û weha diqîre ?

—Ew ji bo nimêjê bang dide, azanê dixwîne.

—Nimêj çi ye ?

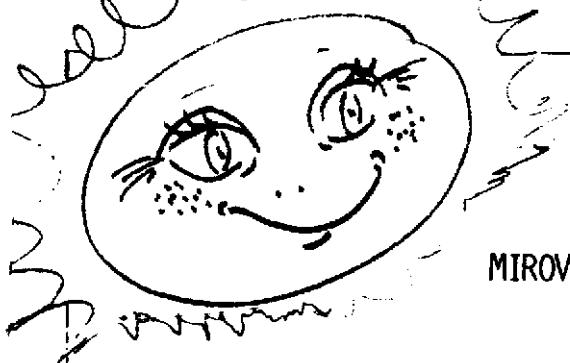
—Nimêj, nimêj e ! İbadet e ji bo xwedê.

—Ma zerara pêz tê de heye an na ?

—Na, na zerara pêz tê de tuneye.

*—E wê wextê bila bang bide, madem ku zerara wê li pêz tuneye,
hema dilê wî çiqasî dixwaze bila biqîre... !*





nesîhetek

MIROV ÇAWA LI QAHMÊ RÜDINE

Gava hun diçin qahwê, wekî her kesî ji xwe hum derî vedikin, derî vedibe, hun dikevin hundir, derî yê ku we vekiribû û hun têre ketibûn hundir bi xwe tê girtin ji ber ku YAYLÎ ye.

Belê, we derî vekir, hun ketin hundur, pêşî hunê çavêن xwe li maseyan bigerînin, ji xwe wekî hun jî dizanîn û em jî dizanîn, mumkun e hinekên din jî bizanibin, zatî Xwedê ji ewel de zane ku di qahwyan de gelek mase û kursî hene. Pêşî hunê çavêن xwe li maseyan bigerî nin, ger we maseyek vala dît wê wextê hun dê xwe nêzî wê maseyê bikin, lê divê maseya ku we dît bi kêmânî çar kursî li dorê hebin an na wê gavê nabe.

Belê, we maseyek dît, we xwe nêzî masê kir; hêdî hê dî hun hatin ber maseyê, teb'en çenteyê we jî di milê we de, an jî di destê we de ye. Pêşî hunê çentê xwe dey nin ber masê, di pê re hunê ji çar kursiyan kursiyekê hinekî bi paş de bikşînin, we kursî bi paş de kişand bi şûn de içar hunê bi centîlmenî û bi awayekî kontwarî paltoyê xwe ji xwe kin, ger havîn be wê gavê jî hunê çakêtê xwe ji xwe kin. Belê we ji xwe kir, çakêt an palto muhîm nîye, em bibêjin palto. Ger we paltoyê xwe jî ji xwe kir şûn de içar hunê paltoyê xwe deynin ser wê kursiya ku we paş de kişandibû, belê karê we yê yekem di-qede, içar dor tê ser karê duwem; di halê duwemîn de içar hunê dest biavêjin(bê ma'ne)kursiya duwem, hunê wê jî hêdî hêdî bervî xwe bikşînin û têxin rewş û holekî welê ku êdî hun karibin li ser rûnin. Belê we kursiya duwem jî kişand û xist halê ku mirov bikaribe li ser rûne, karê we yê duwem jî qediya. Karê sêyem jî li ser kursiya sêyem e, vêco aqibeta ku we li serê kursiya yekem û duwem anî hunê wê aqibetê bi serê kursiya sêyem de jî bînin ango hunê wê jî bikşînin bînin deynin nêzî kursiya duwem, ya çaran ew jî her weha hunê wê jî deynin

kêleka çepê ya kursiya duwem. Belê, we karên xwe yên bin gehîn qedand, berîya rûniştinê hunê destê xwe bavêjin ji bêrîka xwe de, cixare û hestê xwe derxînin deynin ser masê, ji xwe xwelîdank ji berê de li ser masê heye, ger tunebe jî muheqeq li ser maseyeke din heye hun dikarin ji wê derê bigrin, we ew jî qedand bi şûn de îcar hûnê hêdî hêdî û giran giran bi stîleke kontwari li ser kursî ya duwem rûnin. Kursiya sêyem ku li alî we yê rastê ye hunê wê bikşînin bin destê xwe yê rastê, kursiya çarem ji ku ew jî li alî çepê ye hunê wê jî bikşînin berbi xwe û destê xwe yê çepê jî deynin ser wê, her du lingên xwe jî hunê berbi pêş dirêj kin, ger kursiya pêncem hebe û hun lingê xwe deynin ser wê dê baştir hîbe, lê ner tune he jî wekî me got hunê wer bikin.

Belê, nesîheta me ya yekem ev e, ku we van maddeyan hemuyan bi cih anîn şûn de êdî hunê li hêvî ya şagirdê (garson)ê qahwê bin ku da bila were we bavêje derve-par don ! bê hemd ji devê min derket, na na, ne welê ye- be lê şagirdê were hunê jî qahwe an çoyekê jê bixwazin û bi dileki rehet û bi bêhneke fireh hunê qahwe an çaya xwe vexwin ... !

Heta nesîheta dudoyan bimînin di nav kursiyan de. !

Pendbêjî Govarî MÎRKUT
Mendoyê Isa

HELBESTEK

TİŞT

SURREALIST

tışt
tışt
tışt
her tışt
pir tışt
ne tışt
tu tışt
kêm tışt
tışt ji tışt dibe tışt
bê tışt, tışt nabe tu tışt !

AYIB



contents, contenu,

inhalt, innehåll,

içindekiler, tedexul û yên me...

Zimanê me zimanekî zor zor, pir û gelek û zaf dewlemende. Bi rastî hela tewr-xwedê kêmanîya wan bide- (*pardon! nede!*) hin zimanzanên me hene ku bi kar û bar û şuxul û xebatêñ xwe yên îlmî-zanistî zimanê me hîn dewlemendtir dîkin, ber bi pêş de dibin. Hela tewr gava ku bi tirkî,farisiû erebî an jî bi zimanekî din difikirin û bi kurdî dinivîsin, ger rastiyê bibêjî, wê gavê ew zimên gelek dewlemend dîkin,bêje û peyv û ûşeyen nû, tabîren nû dixin nava zimanê me û zimanê me jî welê dewlemend dibe ku êdî miletê meñen ku bi xwendinê dizanîn) pêre nagihîjin ku xwe fêrî bêje û peyv û ûşê û peyvik û gotinêñ nû bikin.Ji ber ku zimanê me roj bi roj (*heta hin kes dibêjin seet bi seet*) bi saya van zimanza nêñ me pêş de diçe, heta welê pêş de diçe ku,mirov gava ku ferqên di nabêna kurdiya mehek berê û mehek sün de (weki kurdiya meha tebaxê û îlonê) dide ber hev, bi serê xwe tenê ji wan peyvik û ûşê û gotinêñ nû ferhengek pêk tê.Jiber vê yekê jî divê mirov jibo kesen xwende qurseke zimanê Kur dî veke ku hîn bastir xwe fêrî zimanê xwe bikin û her weha divê mirov mehê carekê jî ferhengekê derxe.

Ger hoyen xuzyayî pêk neyêñ û hingavêñ
li pêşberê pêvajoya getfîneka te jî ji tolê
bête rakirin, ew kate ji ali naveroki de
tu dikari bîréveçfûyîna xwe bêgels bidomînî..!



Nuha emê li vê derê mîsalekê (hun dikarin wekok, mînakî nimûne jî bikarbînin) raxin ber çavên we ku wê gavê hunê bi xwe jî bibînin û fam bikin û her weha tê jî bigihêن ku di saya van zimanzanê me de zimanê me çiqas pêş de çûye.

Belê, wekî me got, emê tenê li ser bareyek (mewzûyek) ê mînakekê bidin.

Kelîmeyek (hun dikarin wişe, ûşe, peyv, peyvik, gotin, qise bêje, xeber, qezî jî bikarbînin) heye ku Ingilîz jê re dibêjin **CONTENS** Fransiz dibêjin **CONTENU** Alman dibêjin **INHALT** Swêdî dibêjin **INNEHÅL** Tirk dibêjin **İÇİNDEKİLER**, û Kurd jî dibêjin:

- | | |
|--------------|-------------------------|
| 1) Têdayî | 11) Yêtêda |
| 2) Têxistinî | 12) Zikîda |
| 3) Serecem | 13) Dizikda |
| 4) Naverok | 14) Zikî (yê di zik de) |
| 5) Nawerok | 15) Di hundur da |
| 6) Têkirinî | 16) Di vê jimarê da |
| 7) Hundurî | 17) Di vî hejmarî de |
| 8) Têda | 18) Lem jimare da |
| 9) Fêhrist | 19) Fêhristî basekan |
| 10) Navî | 20) Fêhristî em jimare. |



NAVÊN KURDÎ

Jî bo zarokên we yên ku dê nû çêbîbin (bo keç û kurl)

Bî amadekarîya
Romanîüs LEBENDEYÎNOELÎSÜS

Agirbizot	Gumegum
Agirpeket	Guhbel
Ardmaleketo	Gurxwaro
Belqityo	Herhazir
Belqityê	Herlibende
Bêderpê	Hûrgir
Baberda	Kojo
Bindamayê	Keftar
Biserneketo	Kefteleft
Berxiyar	Kerto
Bintûmaxa	Karo
Bê:eme	Kormışk
Cilo	Limalmayê
Qavbeqo	Libendeyê
Qavlîderê	Nigçogale
Çirya	Pirtenik
Çogdiberde	Porgijgi
Devjiheve	Parsuxwar
Doxinsist	Piştixüz
Diranqîj	Pêdirej
Diranpij	Pozxwar
Destçodal	pozqertel
Devlihewa	Þînîlerde
Devşorbe	Rûsuştî
Erdemawo	Rûgermiçi
Erdéketo	Sitilqûn
Firnik	Têdamayê
Fitefît	Qurcurbeg
Guregup	Çavnûtik
Gurmîn	Mellebuharê
Gurpegurp	Zimankurt
	Zikliser
	Zimandirêj

LÊ BI RASTÎ
EZ NE DEREWİN IM



Hemoyê XUDARÎK

Gelek heval hene ku dibêjin qey ez her derewan dikim, lê bi rastî, min heta nuka qet derew nekirine û ez nizanim gelo ev millet ji ku derê der dixin ku ez derewan dikim. Ez ci bibêjim hema dibêjin "derew e" Le bi rastî ez jî nizanim ez ci bikim.

Ci ye, efendim min gotiye kalik(bapîr)ê min û Hitler bi hev re mekteb xwendine, ê de ka derew di ku der vê de ye. Her weha dîsa kalikê min û Çorçîl jî bi hev re mekteb xwendine. Lê ev nayê wê maneyê ku her duyan bi hev re di sinifekê de xwendine. Kalikê min wexta ku li Diyarbekirê mekteb dixwend di eynî wextê de Hitler li Almanya û Çorçîl jî li Englandê mekteb dixwendin. Ma gelo nizanim kanê derew di kuderê de ye. Ma gelo qey ne wilo ye.



XALÊ MIN Â BI LINGEKÎ,
DIAJO GARANA GUNDEKİ
Mîrkut!

BILLEHEQ NEPÊN,
EZ NAYÊM.

Ezazî

Ev rûpel aîdî zimanzan Pîrefissor Flolog Dr.
Bariûs JIBERXWEVAAVETIÜS e. Berpirsiyare tehlîl
û dîtinê li ser kelimeyan ew bi xwe ye. Divê
bête zanîn.

Destey Nûseranî Govarî MÎRKUT



Tahlîla Kelimeyên Kurdi

Bi amadekarîya
Pîrefissor Dr.

Bariûs JIBERXWEVAAVETIÜS

Kelimeyên kurdi ne ku ji ber xwe ve çêbûne,
hemû kelîmel(peyl) bûyereke wan, serpêhatîyeke
wan heye, yanê gava ku em dibêjin derpê an jî
deling, ew ne ku ji ber xwe ve hatine çêkirin,
kelîme goreyi pêvajoya dîrokî û jîyana cîvakî
drûvek stendîye û hatîye gehîstîye vê rojê.

Belê, em dîsa werin ser wan her du mîsalan
derpê û deling, derpê ji du kelimeyan pêk ha-
tîye: 1-der

2-pê

derji dihere, diçe'yê hatîye,
pê jî ling, nig e, û herdu bûne yek, bi hev ve
helyane bûne derpê ango ê ku diçe pê; diherepê,
deling jî her weha ye, ew jî ji dihere lingê
hatîye, yanê ji du kelimeyan pêk hatîye, yek fi-
lla dihere/dice ya din jî ling/nig, herdu bi hev
ve zeliqîne, helyane bûne yek kelîme yanê deling,
her çendî hin kes hene ku dibêjin ev kelîme ji
DEV+LING'ê hatîye lê belam bi min ev dîtinek çewt
û xelet û ji zanîna lengüistîkîye dûr e.

Belê, bi min we êdî fam kir ku ezê di vê rûpe-
lê de çî binivîsim û tahlîla kelimeyan bi çî awa
yî bikim. Ango gotina min ; ezê ji vê û bi sün de
di vê rûpelê de ji we re tahlîla kelimeyekê bikim.

Kelîmeya me ya vê hejmarê HEVRİŞİM e, her wekî
hun jî dizanîn hevrîşim di nava kurdan de di mane-
ya hêlîl, herîr, îpek de tê bi karanîn.

HEVRİŞİM ji pênc kelimeyan pêk hatîye:

- 1-hev
- 2-û
- 3-du
- 4-vereşandin
- 5-mêş

Belê belê Hevrîsim ji van kelimeyan pêk hatîye, ango ji HEV Ü DU VEREŞANDINA MÊŞÊ hatîye. De ka we rin vêca em li pêvajoya wê ya dîrokî binêrin, da çâwa ev pênc deng bi hev ve helyane û bûne yek deng.

Cumleya me weha ye:

H E V Ü D U V E R E S A N D I N A M È S È
↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓ ↓
H E V R I S I M

û van herfîn jorîn bi hev ve zeliqîne, bi hev ve helyane bûne yek kelime, yanê:

HEVRİŞIM

Di hejmara wêbê de emê li ser kelimeyekî din tehlîla xwe berdewam bikin.

Heta hejmara din bîmînin di xwesîyê de...!

ERO EM JÎ DI AWAYE NIVISINÊ DE
KUMIK BI KAR TÎNIN; DIVÊ HAYA WE
JÊ HEBE...!

M A R K U T



KURTE ROMANEK

OF, OFF !

'Hemcûnê Emîna Bajari'

Of! ji xwe aciz im, bi xwe re ranagrim ku ji xew ra bim, lê divê rabim, ji ber ku dibistan di heşt û panzde han de dest pêdike, seet jî heşt kêm bist, heta ku rabim û cilên xwe li xwe kim, bê xwurînî ya bigihîjim ya negihtjim. Rabûm. Min hinek av li ruyê xwe kir, bi xaw ltyê ser qavên xwe hisk kir şûn de, li ber eynikê min porê xwe şeh kir. Bi por şekkirinê re min li eynikê jî dinihert, hema bi derbekê min hew dît ku di eynikê de şiklek! Gi şikil bû! Gi ruyekî ecêb û tahl û tirşokî û pozekî xwaro-maro, du qavên nîvce xewî û bijangên bi kêtîşk. Demeke dûr û dirêj ji ciyê xwe nelepitîm û min û yê eynikê me li hev nihert, em bi hev re wek hev hineki fikirin, em bi paş de gûn, bi şûn de, em gûn wan rojêñ paşeroj ên bort...! Min jê pîrstî:

-Gelo salêñ te çend in ? got:

-50

-Ê min jî.

-Di nav van 50 salan de te ci kir?

-Qet, tenê gûn û hatin, xwarin û vexuarin û tuwalet !

-E' jî her weki te.....!

-Ê tu nuka ci dikî ?

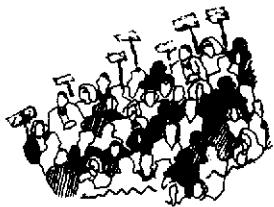
-Diçim qursa ziman !

-E' jî.

QEDYA

HELBESTEK DADAÎST

ting	ring	reng	e
ting	û	ring	û ring
ting	û	ting	û ting
TING	û ting	û ring	
û	ring	û	ting
ting	ting	û	ring
ting	teng	ting	ring
teng	ting	ring	ting
reng	ring	tiinnnggggg...	Ayîb



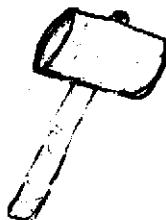
BANGEK!

Roja Nehşemîyê di meha 13'an de li bajarê Parîs, Stockholm, Sidney û Kopenhag'ê dê meşek çêbibe. Meş li dij sefaretên Swêd, Almanya, Awustalya, Fransa û Danîmarka'yê ye. Amanca meşê; ji bo bi cih anîna hin mafêن civakî ye, ango ji bo zêdekirina perê SOSYAL'ê (Mala APO, Malî MAM) û ji bo perê cilê sporê ku nadin.

CIYÊ MITÎNGÊ: LI HERSE BAJARAN JÎ, LI MEY DANA FIREH DE DESTPÊDIKE.
SEET: PIŞTİ NIVRO.

XWÎNDEWARÎ XOŞEWÎST

MÎRKUT govarêkî kurdî ye,
çawerîwanî pêşeneyar û rexney êwey berêz dekat..!



Mîrkut



KOVARA HER TIŞTİ YE JI BO HER KESİ YE

Mîrkut jimare [2] dê di demek kurt dê
derkeve, bipê...!

Hin nivîsên jimare 2
tehlîla kelîmeyan
elvîs presley yan
f'ala we.....
deng û bahs
roportajek bi malbatek
kurd re...
kurteromanek.....
gewtiyek li ser xelata
NOBEL'ê....
serpiştê ket qavêñ wî
sax bûn, bergenka xwe avêt....
civîna li Parisê.....
KEN-KLUP.....
trên li ku tcad bû.....
ji pencera rexnegîran....
cend pirtûkên nû.....
karîkatur.....
û hîn gelek nivîs û helbest
û exbar û meqele û ger hun bişînin
nameyêñ we...!

www.arsivakurdii.org